

# HRV



Urządzenie serii HRV wyposażone jest w akumulacyjny wymiennik ciepła, który zatrzymuje i gromadzi energię cieplną, by przekazać ją do powietrza nawiewanego z zewnątrz. Dzięki takiemu rozwiązaniu możliwa jest wymiana świeżego powietrza o temperaturze zbliżonej od temperatury panującej w pomieszczeniu.

Rekuperacja daje możliwość ograniczenia strat ciepła spowodowanych wentylacją pomieszczenia. Zadaniem rekuperatora jest więc odzysk ciepła z powietrza wywiewanego z pomieszczenia, w którym jest zainstalowany.

The HRV-series unit is equipped with an accumulating heat exchanger which retains and stores heat energy to transfer it to the air supplied from the outside. Thanks to this solution, the exchange of fresh air with a temperature close to the temperature prevailing in the room is possible.

Heat recovery gives the possibility to limit heat losses caused by room ventilation. The task of the recuperator is therefore to recover heat from the exhaust air from the room in which it is installed.



Ø100	I (min.)	32 dB (A)	35 m <sup>3</sup> /h	1,5 W
	II (max)	36 dB (A)	50 m <sup>3</sup> /h	2 W
Ø125	I (min.)	39 dB (A)	50 m <sup>3</sup> /h	3 W
	II (max)	42 dB (A)	70 m <sup>3</sup> /h	4,5 W

Wymiennik ciepła wykonany jest z aluminium. Ten stop charakteryzuje się jednym z najlepszych współczynników przewodzenia ciepła wśród metali. Dodatkowym jego atutem jest brak chłonności wody, dzięki czemu na powierzchni wymiennika nie namnażają się grzyby.

The heat exchanger is made of aluminium. This alloy is characterised by one of the best heat-conduction coefficients among metals. Its additional advantage is the lack of water absorption thanks to which fungi do not grow on the surface of the exchanger.

System dodatkowo wyposażony jest w filtr oczyszczający powietrze z zanieczyszczeń stałych i ciekłych.

The system is additionally equipped with an air-cleaning filter which removes solid and liquid impurities.

Rekuperatory serii HRV przeznaczone są do pracy ciągłej, ponieważ poziom poboru mocy urządzenia oscyluje w granicach 1,5 W – 4,5 W (w zależności od jego rozmiaru i trybu pracy). Urządzenie jest łatwe w instalacji – bez konieczności podłączania kanałów wentylacyjnych.

HRV-series recuperators are designed for continuous operation, because the device's energy-consumption level oscillates around 1.5 W – 4.5 W (depending on its size and operation mode). The unit is easy to install - without connecting ventilation ducts.



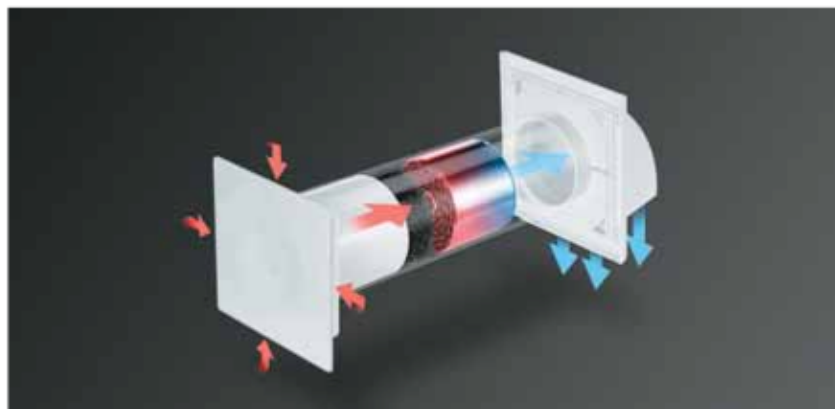
Wentylator będący integralną częścią systemu, pracuje w dwóch trybach: wywiewu i nawiewu powietrza – w cyklach sześćdziesięciosekundowych. Dodatkowym atutem jest dwubiegowy silnik, a przełączanie biegów odbywa się poprzez pociągnięcie tańcuszka umiejscowionego na korpusie wentylatora (HRV100 / HRV125) lub – za pomocą przycisków w pilocie w wersjach umożliwiających zdalne sterowanie (HRV100P / HRV125P).

The fan, which is an integral part of the system, operates in two modes: air exhaust and supply - in cycles of sixty seconds. An additional advantage is the double-speed motor, and gears switching is done by pulling the chain located on the fan body (HRV100 / HRV125) or using the buttons on the remote control in versions with that function (HRV100P / HRV125P).

Wersje z pilotem (HRV100P, HRV125P) umożliwiają całkowite wyłączenie urządzenia bez konieczności odłączania go od sieci.

Versions with remote control (HRV100P, HRV125P) allow you to completely switch off the device without disconnecting it from the network.



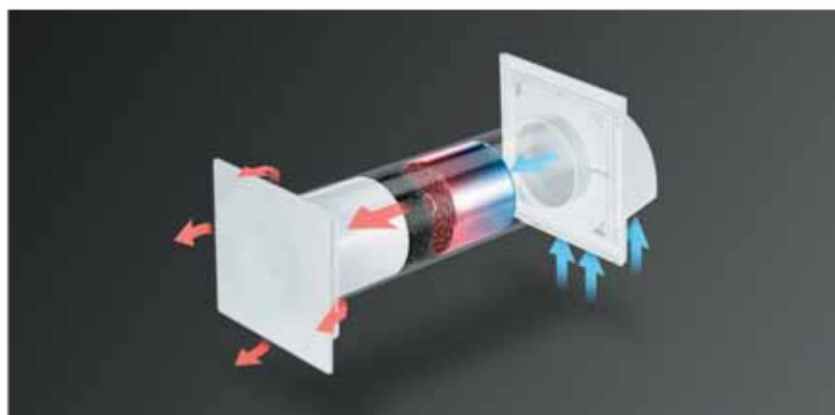


### Tryb wywiewu

Air extraction mode

Rekuperator HRV uruchamiany jest zawsze w trybie wywiewu. Powietrze wydostające się z pomieszczenia po jego włączeniu, oddaje energię cieplną aluminium wymiennikowi. Po sześćdziesięciu sekundach wentylator automatycznie przełącza się w tryb nawiewu.

The HRV recuperator is always switched on in exhaust mode. The air removed from the room after it is switched on transfers heat energy to the aluminium exchanger. After sixty seconds, the fan automatically switches to supply mode.



### Tryb nawiewu

Air supply mode

Nawiewane z zewnątrz powietrze - zanim trafi do pomieszczenia - jest nagrzewane zakumulowanym ciepłem wymiennika. Dzięki takiemu działaniu, strata ciepła nie jest odczuwalna.

The air supplied from outside is heated by the accumulated heat of the exchanger before it enters the room. Due to such action, the loss of heat is unnoticeable.

## WYPOSAŻENIE / EQUIPMENT



Kostka  
Terminal block



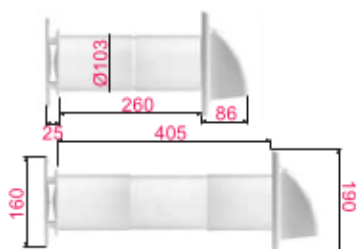
2 biegi  
2 speed



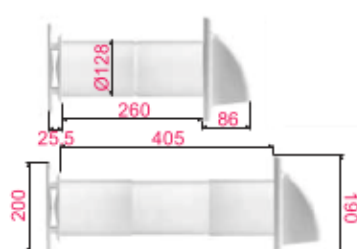
Pilot  
Remote control

## WYMIARY / DIMENSIONS

Ø100



Ø125



INDEX				
Ø100	HRV100	●		●
	HRV100P	●	●	●
Ø125	HRV125	●		●
	HRV125P	●	●	●



ŁOŻYSKA KULKOWE  
Ball bearings



8 KOŁKÓW ROZPOROWYCH I WKRĘTÓW  
8 rawplugs and screws